



Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1994/1
12 April 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ
Вторая сессия
16-27 мая 1994 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Общее обсуждение вопроса о прогрессе в деле осуществления Повестки дня на XXI век с уделением особого внимания межсекторальным компонентам Повестки дня на XXI век и важнейшим элементам обеспечения устойчивого развития.
4. Финансовые ресурсы и механизмы.
5. Образование, наука, передача экологически безопасных технологий, сотрудничество и создание потенциала.
6. Обзор секторальных групп вопросов: первый этап:
 - a) здравоохранение, населенные пункты и ресурсы пресной воды;
 - b) токсичные химические вещества и опасные отходы.
7. Прочие вопросы.
8. Совещание высокого уровня.
9. Предварительная повестка дня третьей сессии Комиссии.
10. Утверждение доклада Комиссии о работе ее второй сессии.



Аннотации

Пункт 1. Выборы должностных лиц

1. В соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета (E/5975/Rev.1) в начале первого заседания очередной сессии Комиссия избирает из числа представителей ее членов Председателя, одного или нескольких заместителей Председателя и других необходимых должностных лиц. На первой сессии помимо Председателя Комиссия избрала четырех заместителей Председателя, один из которых выполнял также функции Докладчика.
2. Членский состав Комиссии на 1994 год приводится в приложении II ниже.

Пункт 2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

3. В соответствии с правилом 7 правил процедуры в начале каждой сессии Комиссия после избрания ее должностных лиц утверждает повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.
4. В решении 1993/314 Экономического и Социального Совета утверждена предварительная повестка дня второй сессии Комиссии.

Пункт 3. Общее обсуждение вопроса о прогрессе в деле осуществления Повестки дня на XXI век с уделением особого внимания межсекторальным компонентам Повестки дня на XXI век и важнейшим элементам обеспечения устойчивого развития

5. На своей первой сессии Комиссия просила Генерального секретаря готовить годовой обзорный доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении Повестки дня на XXI век, который должен быть посвящен главным образом рассмотрению межсекторальных компонентов Повестки дня на XXI век и важнейшим элементам обеспечения устойчивого развития и должен содержать анализ достигнутого прогресса, важнейших тенденций и основных проблем, с которыми сталкиваются страны в осуществлении Повестки дня на XXI век (E/1993/25/Add.1, глава I, пункт 28a).
6. В соответствии с многолетней тематической программой работы, принятой Комиссией на ее первой сессии, в 1994 году в рамках раздела, озаглавленного "Важнейшие элементы процесса устойчивого развития" упор будет делаться на главах 2 и 4 Повестки дня на XXI век (E/1993/25/Add.1, глава I, раздел A, приложение, раздел II.A).

Документация

Обзор межсекторальных вопросов (E/CN.17/1994/2 и Add.1)

Доклад, касающийся информации на национальном уровне, представляемой Комиссии по устойчивому развитию (E/CN.17/1994/9 и Add.1)



Пункт 4. Финансовые ресурсы и механизмы

7. На своей первой сессии Комиссия, признавая тот факт, что она уполномочена проводить обзор наличия финансовых ресурсов для осуществления Повестки дня на XXI век, постановила создать Межсессионную специальную рабочую группу открытого состава по финансовым вопросам в целях оказания ей помощи в проведении этой работы (E/1993/25/Add.1, глава I, пункт 61). Сессия Рабочей группы состоялась 28 февраля-2 марта 1994 года. Доклад Рабочей группы будет представлен на рассмотрение Комиссии.

Документация

Доклад Межсессионной специальной рабочей группы открытого состава по финансовым вопросам (E/CN.17/1994/10)

Справочная документация

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Финансовые ресурсы и механизмы финансирования устойчивого развития: обзор текущих вопросов и событий" (E/CN.17/ISWG.11/1994/2)

Пункт 5. Образование, наука, передача экологически безопасных технологий, сотрудничество и создание потенциала

8. В соответствии с многолетней тематической программой работы Комиссии в 1994 году в рамках раздела, озаглавленного "Образование, наука, передача экологически безопасных технологий, сотрудничество и создание потенциала", упор будет делаться на главах 34 и 37 Повестки дня на XXI век (см. E/1993/25/Add.1, глава I, раздел A, приложение, раздел II.C).

9. На своей первой сессии Комиссия, признавая тот факт, что она уполномочена рассматривать вопрос о прогрессе в области передачи экологически безопасных технологий, сотрудничества и создания потенциала в целях осуществления Повестки дня на XXI век, постановила создать Межсессионную специальную рабочую группу открытого состава по передаче технологии и сотрудничеству в целях оказания ей помощи в проведении этой работы (E/1993/25/Add.1, глава I, пункт 50). Сессия Рабочей группы состоялась 23-25 февраля 1994 года. Доклад Рабочей группы будет представлен на рассмотрение Комиссии.

Документация

✓ Доклад Межсессионной специальной рабочей группы открытого состава по передаче технологии и сотрудничеству (E/CN.17/1994/11)

Справочная документация

✓ Доклад Генерального секретаря о передаче экологически безопасных технологий, сотрудничестве и создании потенциала (E/CN.17/ISWG.1/1994/2)



1...

Пункт 6. Обзор секторальных групп вопросов: первый этап:

- а) здравоохранение, населенные пункты и ресурсы пресной воды
- б) токсичные химические вещества и опасные отходы

10. В соответствии со своей многолетней тематической программой работы Комиссия рассмотрит в 1994 году следующие секторальные группы вопросов: а) здравоохранение, населенные пункты и ресурсы пресной воды; и б) токсичные химические вещества и опасные отходы (E/1993/25/Add.1, глава I, раздел А, приложение, раздел II.1).

11. На своей первой сессии Комиссия просила Генерального секретаря готовить тематические доклады, соответствующие секторальным группам вопросов Повестки дня на XXI век, которые планируется включить в повестки дня предстоящих сессий Комиссии, в соответствии с ее многолетней тематической программой работы (E/1993/25/Add.1, глава I, пункт 28b).

Документация

Тематический доклад по вопросам здравоохранения (E/CN.17/1994/3)

V Тематический доклад по вопросам ресурсов пресной воды (E/CN.17/1994/4)

Тематический доклад по вопросам населенных пунктов (E/CN.17/1994/5)

⊙ Тематический доклад по вопросам токсичных химических веществ (E/CN.17/1994/6)

Тематический доклад по вопросам опасных отходов (E/CN.17/1994/7)

Пункт 7. Прочие вопросы

Пункт 8. Совещание высокого уровня

12. В резолюции 47/191 Генеральная Ассамблея рекомендовала Комиссии принять на своей первой основной сессии многолетнюю тематическую программу работы, включая совещание высокого уровня с участием министров, для всеобъемлющего обзора осуществления Повестки дня на XXI век, рассмотрения возникающих вопросов директивного характера и придания необходимого политического импульса выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и содержащихся в них обязательств.

13. На своей первой сессии Комиссия постановила, что, как правило, продолжительность ее совещаний высокого уровня должна составлять не более трех дней и что они должны являться неотъемлемой частью сессий Комиссии и ее процесса принятия решений. При организации работы совещаний высокого уровня следует, в частности, предусматривать открытый обмен мнениями между участниками, а также проведение по мере необходимости неофициальных заседаний в целях решения сохраняющихся вопросов, касающихся ее работы, которые требуют рассмотрения на высоком уровне. По результатам работы совещания может быть принят краткий документ, если его участники сочтут это целесообразным.



1...

25

14. Кроме того, на своей первой сессии Комиссия рекомендовала, чтобы доклад Консультативного совета высокого уровня по устойчивому развитию, содержащий его экспертные рекомендации по вопросам, связанным с осуществлением Повестки дня на XXI век, представлялся Комиссии через Генерального секретаря (E/1993/25/Add.1, глава I, пункт 17).

Документация

Доклад, касающийся новых и возникающих вопросов (E/CN.17/1994/8)

Доклад Консультативного совета высокого уровня по устойчивому развитию

Пункт 9. Предварительная повестка дня третьей сессии Комиссии

15. В соответствии с правилом 9 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Генеральный секретарь представляет проект предварительной повестки дня предстоящей сессии Комиссии, указывая в отношении каждого пункта повестки дня документы, которые будут представлены по этому пункту, и юридическое основание для их подготовки, с тем чтобы Комиссия могла рассмотреть эти документы с точки зрения их полезности для работы Комиссии и их срочности и уместности в свете создавшегося положения.

Пункт 10. Утверждение доклада Комиссии о работе ее второй сессии

16. В соответствии с правилом 37 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссия представляет Совету доклады о работе каждой сессии.



1...

Приложение I

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

1. Предлагаемая организация работы второй сессии Комиссии по устойчивому развитию основана на решениях, принятых Комиссией на ее организационной сессии, и результатах неофициальных консультаций, проведенных Председателем с Бюро.

Предлагаемая программа работы

Неделя с 16 по 20 мая

Понедельник, 16 мая

Первая половина дня

Открытие сессии

Пункт 1

Выборы должностных лиц

Пункт 2

Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Пункт 3

Общее обсуждение вопроса о прогрессе в деле осуществления Повестки дня на XXI век с уделением особого внимания межсекторальным компонентам Повестки дня на XXI век и важнейшим элементам обеспечения устойчивого развития

Вторая половина дня

Пункт 3

Продолжение

Вторник, 17 мая

Первая и вторая половина дня

Пункт 3

Продолжение

Среда, 18 мая

РАБОЧАЯ ГРУППА I

Первая и вторая половина дня

Пункт 4

Финансовые ресурсы и механизмы

РАБОЧАЯ ГРУППА II

Первая и вторая половина дня

Пункт 6a

Здравоохранение, населенные пункты и ресурсы пресной воды



Четверг, 19 мая

РАБОЧАЯ ГРУППА I

Первая и вторая
половина дня

Пункт 5

Образование, наука, передача экологически
безопасных технологий, сотрудничество и
создание потенциала

РАБОЧАЯ ГРУППА II

Первая и вторая
половина дня

Пункт 6b

Токсичные химические вещества и опасные
отходы

Пятница, 20 мая

РАБОЧАЯ ГРУППА I

Первая и вторая
половина дня

Рассмотрение проектов предложений
по пунктам 3, 4 и 5

РАБОЧАЯ ГРУППА II

Первая и вторая
половина дня

Рассмотрение проектов предложений
по пунктам 6a и b

Неделя с 23 по 27 мая

Понедельник, 23 мая

РАБОЧАЯ ГРУППА I

Первая и вторая
половина дня

Рассмотрение проектов предложений
по пунктам 3, 4 и 5

РАБОЧАЯ ГРУППА II

Первая и вторая
половина дня

Рассмотрение проектов предложений
по пунктам 6a и b

Вторник, 24 мая

РАБОЧАЯ ГРУППА I

Первая и вторая
половина дня

Рассмотрение проектов предложений
по пунктам 3, 4 и 5



/...

28

Вторник, 24 мая

РАБОЧАЯ ГРУППА II

Первая и вторая
половина дня

Рассмотрение проектов предложений
по пунктам 6а и 6

Среда, 25 мая

Первая и вторая
половина дня

Пункт 7

Прочие вопросы

Четверг, 26 мая

Первая и вторая
половина дня

Пункт 8

Совещание высокого уровня

Пятница, 27 мая

Первая половина дня

Пункт 8

Продолжение

Вторая половина дня

Пункт 8

Продолжение

Пункт 9

Предварительная повестка дня третьей
сессии Комиссии

Пункт 10

Утверждение доклада о работе второй
сессии Комиссии



1...

Приложение II

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

(53 члена; трехлетний срок полномочий)

<u>Членский состав</u> <u>на 1994 год</u>	<u>Срок полномочий</u> <u>истекает 31 декабря</u>
Австралия	1994 года
Австрия	1994 года
Алжир	1994 года
Антигуа и Барбуда	1995 года
Барбадос	1996 года
Беларусь	1996 года
Бельгия	1995 года
Бенин	1994 года
Болгария	1996 года
Боливия	1995 года
Бразилия	1994 года
Буркина-Фасо	1995 года
Вануату	1994 года
Венгрия	1994 года
Венесуэла	1996 года
Габон	1995 года
Гвинея	1996 года
Германия	1995 года
Египет	1994 года
Индия	1996 года
Индонезия	1995 года
Исландия	1995 года
Италия	1996 года
Канада	1996 года
Китай	1995 года
Колумбия	1994 года
Куба	1994 года
Малави	1995 года
Малайзия	1996 года
Марокко	1996 года
Мексика	1996 года
Намибия	1995 года
Нигерия	1994 года
Нидерланды	1995 года
Норвегия	1994 года
Объединенная Республика Танзания	1996 года
Пакистан	1995 года
Польша	1995 года
Республика Корея	1995 года
Российской Федерации	1995 года



Членский состав
на 1994 год

Срок полномочий
истекает 31 декабря

Сингапур	1994 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1996 года
Соединенные Штаты Америки	1996 года
Тунис	1995 года
Турция	1995 года
Уганда	1996 года
Уругвай	1995 года
Филиппины	1994 года
Франция	1994 года
Чешская Республика	1994 года
Чили	1995 года
Шри-Ланка	1994 года
Япония	1996 года

